

14.01.2009, ägyptische Zeitung "Al-Bashayer"

## **Klandestine Migration bedroht arabische Jugend**

*Al-Bashayer exklusiv*

Wie ein Bericht der Vereinten Nationen herausgefunden hat, liegen die Gründe für die kollektive illegale Auswanderung in die europäischen Staaten in der gewachsenen Zahl der Jugendlichen in den Staaten der Dritten Welt und in der Abnahme der Zahl der Arbeitsplätze, sowie darin, dass die Unterschiede zwischen den armen und reichen Staaten an Schärfe zugenommen haben und dass, schließlich, das Bewusstsein über diese Unterschiede zugenommen hat.

Die illegale Migration gilt vielen als Grab, das unsere arabische Jugend verschlingt; sei es, dass sie auf dem Wege der klandestinen Migration in die Länder Europas ertrinken, an den Grenzen dieser Staaten verhaftet werden oder im Aufnahmeland im Labyrinth illegaler Tätigkeiten wie Drogenhandel verloren gehen.

Viele arabische Jugendliche meinen, dass sie durch die Flucht aus ihren Herkunftsländern in die europäischen Staaten das verheißene Paradies finden werden, in dem sich all ihre Träume von enormem Reichtum in wenigen Jahren verwirklichen lassen.

Am Ende vom Lied stellen sie jedoch fest, dass dieses verheißene Paradies das Grab ihrer Jugend ist und ihre rosaroten Träume gleich nach dem Verlassen ihrer Heimatländer zerplatzen. Denn diese Menschen, die alle Brücken hinter sich abgerissen haben, finden sich in einer Lage wieder, in welcher sie Demütigungen und Gefahren ausgesetzt sind. Außerdem ist ihr Lebensstandard dort viel niedriger als derjenige, den sie in ihren Heimatländern hatten.

Desweiteren zeitigt die klandestine Migration der arabischen Jugend negative Auswirkungen auf ihre Herkunftsländer, sowohl auf nationaler als auch auf internationaler Ebene, denn sie bringt das Ansehen ihrer Heimatländer in den europäischen Staaten in Verruf.

Deshalb muss dieses für die Zukunft unserer Jugend und das Fortschrittsniveau der arabischen Länder gefährliche Phänomen gestoppt werden, indem genügend Arbeitsplätze für die jungen Leute bereit gestellt werden. Denn die Jugend stellt den Pfeiler und die Zukunft ein jeder Nation dar. Man muss die arabische Jugend darüber aufklären, welche Konsequenzen es hat, "der Mafia der illegalen Migration ins Netz" zu gehen; und welche Gefahren die illegale Migration zeitigt, die unsere arabische Jugend bedroht.

*Übersetzung aus dem Arabischen durch das Antirassismus-Projekt im AStA der Carl-von-Ossietzky-Universität Oldenburg*